



- 1 FONTURE AVANT
- 2 FONTURE ARRIÈRE
- 3 AIGUILLES
- 4 CHARIOT ARRIÈRE
- 5 CHARIOT AVANT
- 6 PORTE-PELOTE AVEC GARDE-PELOTE
- 7 BRAS DE TENSION
- 8 LEVIER DE CHEVALEMENT
- 9 PEIGNE DE 180 MAILLES AVEC FILIN
- 10 PEIGNE DE 100 MAILLES AVEC FILIN
- 11 PEIGNE DE 50 MAILLES AVEC FILIN
- 12 RÈGLE POUSSÉE D'AIGUILLES
- 13 SÉLECTEUR
- 14 POINÇON SIMPLE ET DOUBLE CHAS
- 15 POINÇON TROIS CHAS
- 16 POINÇON AIGUILLE A LANGUETTE +  
CROCHET
- 17 AIGUILLE DOUBLE CHAS
- 18 SERRE-JOINT (2)
- 19 COMPTEUR DE RANGS
- 20 CAMES JACQUARD (2)
- 21 CLÉ POUR CAMES JACQUARD
- 22 ROULETTE-ABAISSÉ-LAINE (2)
- 23 POIDS · MOYENS (3)
- 24 GRANDS POIDS (2)
- 25 POIDS DE LISIÈRE (2)
- 26 GRIFFES POUR POIDS DE LISIÈRE (2)
- 27 TROUSSE A ACCESSOIRES
- 28 BOBINOIR AVEC DEUX CONES ET  
DEUX COLLERETTES

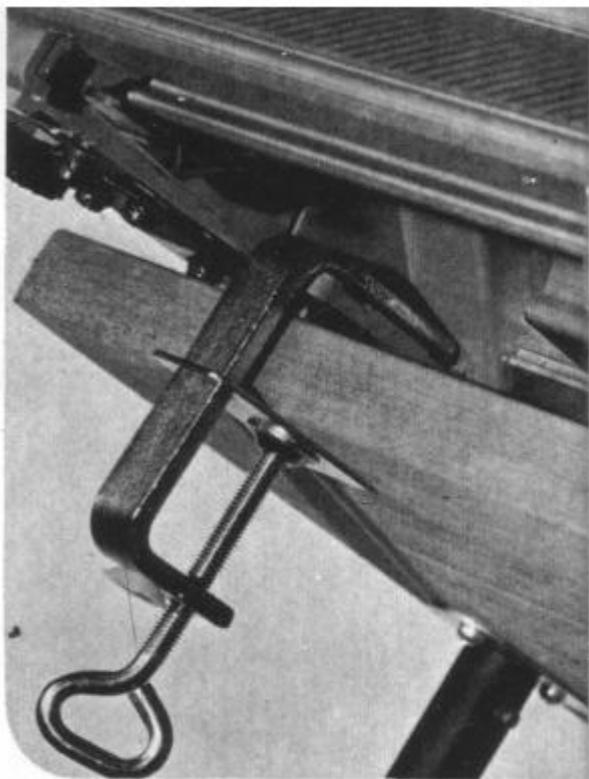
## INSTALLATION DE LA MACHINE

Afin d'assurer une surface absolument plane, nécessaire pour tricoter en toute sécurité, votre machine a été pourvue de deux protège-tables en caoutchouc. En fixant la machine sur la table, veillez à ce que les protège-tables soient bien au bord de la table. (Les protège-tables vous permettent également de fixer votre machine sur n'importe quelle table sans risquer de la rayer.) Ouvrir la fonture avant et glisser le socle du bras de tension sous la fonture arrière, à la hauteur du numéro 0. Agripper le raidisseur et serrer le socle avec le levier de blocage.

Placer le porte-laine sur le socle et adapter le garde-pelote en plastique sur le porte-laine. Introduire l'extrémité plate du bras de tension à l'avant du porte-laine, dans la cavité prévue à cet effet et adapter sur la tige la noix de tension avec le pêcheur.

Fixer le compteur de rangs sur le chariot arrière dans l'ouverture ménagée à cet effet en veillant à placer le compteur sur le disque situé dans l'ouverture.

Introduire le levier de translation sous la fonture avant, à gauche, dans la cavité prévue à cet effet.



## LES FONTURES

Votre machine est à double fonture : la fonture avant et la fonture arrière.

**Les dents des fontures :** Pour tricoter des côtes simples, perlées, anglaises, du circulaire, du jersey simple, les dents des fontures doivent obligatoirement être face à face.

Pour le jersey double, les points translétés et tous points nécessitant toutes les aiguilles de la fonture arrière et toutes ou quelques aiguilles de la fonture avant, les dents des fontures doivent obligatoirement être alternées, pour permettre le passage des aiguilles de la fonture avant et de la fonture arrière. Pour alterner les dents des fontures, décaler la fonture avant d'un cran vers la droite ou la gauche.

Quatre positions de la fonture avant :

**Position normale :** pour le tricotage de tous les points nécessitant les deux chariots. Les deux fontures sont au même niveau.

**Position intermédiaire :** s'obtient en poussant les cliquets placés sous les n° 90 vers le centre. Facilite certaines opérations comme le report en circulaire de mailles de la fonture arrière sur la fonture avant (chaussette) et permet le contrôle du travail lorsque les mailles se trouvent sur les deux fontures.

**Position ouverte :** s'obtient en poussant les cliquets vers le bas. Pour remonter la fonture, appuyer sur les deux cliquets et pousser la fonture vers le haut. Cette position facilite l'exécution de certaines opérations (fermeture, montage...) et permet la parfaite visibilité du travail en cours de tricotage.

**Position supérieure :** réservée uniquement au jersey simple et ses dérivés (tricotage avec le chariot arrière seulement). Pour amener la fonture avant en position supérieure, pousser les cliquets vers le centre et remonter la fonture avant contre la fonture arrière jusqu'à enclenchement. Veiller à ce que les dents des fontures soient bien face à face.

## LES CHARIOTS

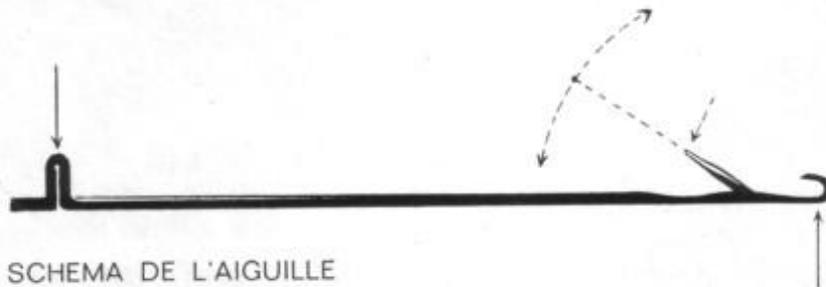


La machine est équipée de deux chariots. Le tricotage se fait par un mouvement de va-et-vient :

- soit du chariot arrière seulement pour le tricotage du jersey et de ses dérivés,
- soit des deux chariots, pour le jersey circulaire, les côtes, côtes anglaises et perlées, points fantaisie et tous les points qui sont exécutés sur les deux fontures à la fois.

Le chariot avant et le chariot arrière sont séparables et s'enclenchent automatiquement à l'aide d'une gâche, dans le cran situé vers le centre de la machine. Ce cran est utilisé pour toutes les sortes de tricotage. **Le cran marqué d'un point vert est réservé uniquement au tricotage du circulaire.** Le chariot arrière ne s'enclenche pas automatiquement dans ce cran.

## LES AIGUILLES



SCHEMA DE L'AIGUILLE

La machine est équipée de 360 aiguilles. Deux parties caractérisent tout particulièrement l'aiguille : le clapet mobile et le crochet. La sélection des aiguilles en position de travail permet une gamme infinie de points fantaisie.

## COTES 1/1

A l'aide du sélecteur, monter les aiguilles, une sur deux, en position de travail I, sur la fonture avant et la fonture arrière. Les aiguilles doivent être disposées comme suit :

Fonture Arrière	. I . I . I . I . I . I . I
Fonture Avant	I . I . I . I . I . I . I

(Pour éviter des pertes de mailles lisières, bien veiller à ce que la dernière aiguille à gauche soit celle de la fonture avant.)

I = aiguille au travail  
. = aiguille au repos

Avant l'enfilage, pour égaliser la position des aiguilles, faire un aller-retour avec les chariots à vide, boutons de sélections sur le point rouge et boutons de densité sur le N° 1.

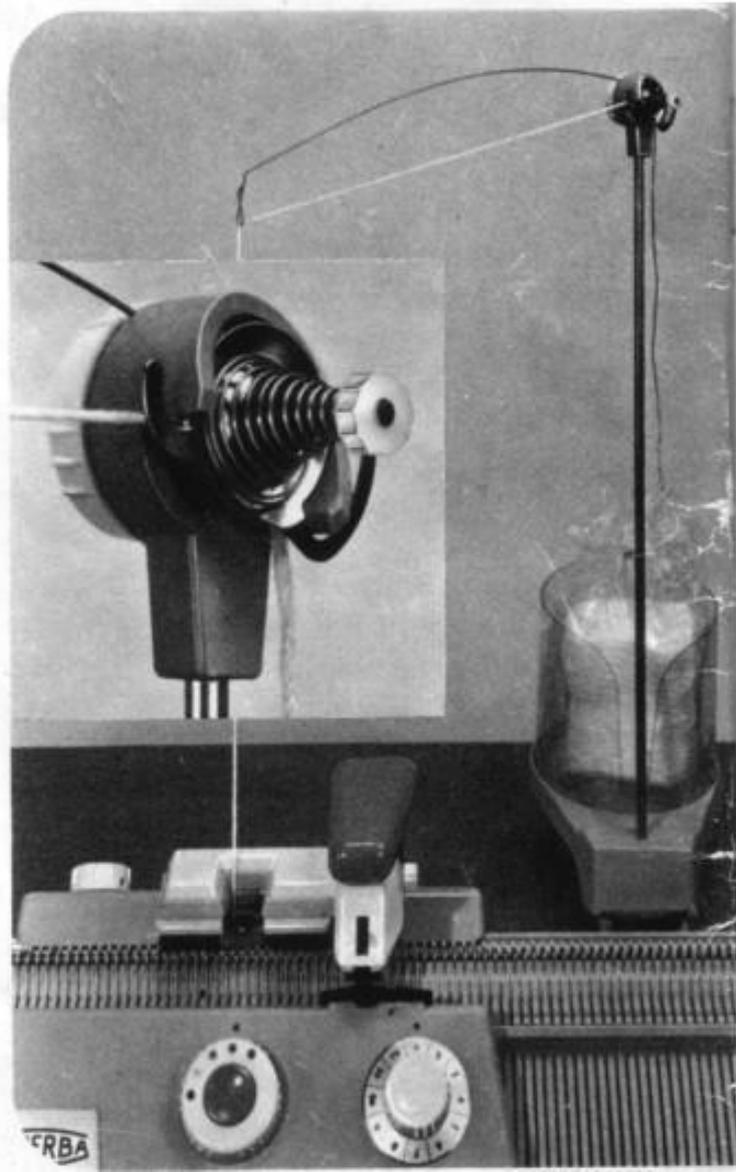
### Réglage du bras de tension et du tendeur de fil :

A l'aide du bouton de réglage de la noix de tension, remonter le tendeur de fil (pêcheur) jusqu'à sa butée (mais pas au-delà !) pour obtenir une tension correcte. Le fil doit glisser facilement entre les deux disques de freinage de la noix de tension.

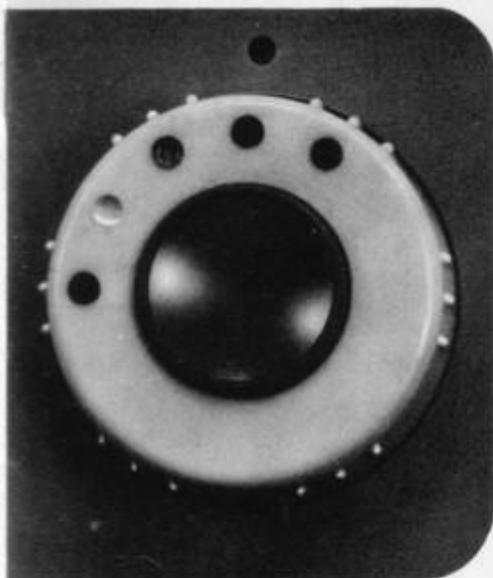
### Enfilage

Commencer toujours votre ouvrage avec les chariots à droite.

- placer le cône dans le garde-pelote.
- passer le fil entre les deux disques de freinage de la noix de tension (le bout du fil doit se trouver vers l'avant) puis dans l'œillet du pêcheur.
- descendre la fonture avant en position ouverte et passer le fil entre les deux fontures.
- glisser le fil derrière la pipe du guide-fil qui se trouve entre les brochettes du chariot arrière.
- fixer l'extrémité du fil au bouton de plastique du serre-joint droit.
- monter la fonture avant en position normale et accoupler les chariots



## LE BOUTON DE SÉLECTION



La sélection des points est automatique : cinq positions, obtenues en tournant le bouton pour placer le point choisi face au repère rouge, réalisent l'ensemble du tricotage classique et fantaisie.

**Point bleu** : chariot annulé. Permet de passer le chariot sans que les aiguilles ne tricotent.

**Point rouge** : pour tous les points classiques, dérivés du jersey et des côtes simples. Le chariot tricote à l'aller et du retour.

**Point vert** : réservé au tricotage circulaire uniquement. **Attention** : il est indispensable d'enclencher le chariot arrière dans la gâche marquée également d'un point vert. Le chariot avant ne tricote que de droite à gauche et le chariot arrière de gauche à droite.

L'action combinée de deux chariots permet de réaliser le tricot tubulaire (chaussette, jupe, bonnet, etc...).

**Point jaune** : ne forme que les jetés. Ce point doit obligatoirement être combiné avec un autre point.

**Point noir** : est la combinaison des points vert et jaune, sert au tricotage des côtes perlées et anglaises ainsi qu'au tricotage de certains points fantaisie.

**Disque central bleu** : la pression sur le disque central permet de ramener automatiquement les aiguilles en attente en position de travail I.

**Attention** : ce disque ne s'enclenche pas. La pression du doigt sur le disque doit être maintenue sur toute la longueur du rang. Si le disque est relâché pendant le passage du chariot sur les aiguilles, le chariot se bloque. Il est conseillé de presser sur le disque avec la main gauche, tandis que la main droite sert à la conduite du chariot.

La combinaison des différentes positions des boutons, à l'avant et à l'arrière, donne une grande variété de points fantaisie.

## LE BOUTON DE DENSITÉ

Permet de régler la longueur de la maille en fonction de la laine et du tricot à réaliser.

— vers le chiffre 1, la maille devient de plus en plus serrée.

— vers le chiffre 12, la maille devient de plus en plus lâche.

### Réglage par rapport aux aiguilles main

Aiguilles main                      Bouton de densité

#### Côtes 1/1

Aiguilles n° 2                              2 - 4

Aiguilles n° 2½                            4 - 6

Aiguilles n° 3                                6 - 8

#### Jersey simple

Aiguilles n° 2½                            4 - 6

Aiguilles n° 3                                6 - 8

Aiguilles n° 3½                            8 - 10

Aiguilles n° 4                                10 - 12



Pour les côtes anglaises, perlées et tout point chevalé, mettre la densité à deux numéros de plus que pour les côtes simples.

Pour le jersey double diminuer la densité d'un numéro par rapport aux côtes simples.

Pour les côtes 2/1 et 2/2 dites industrielles, augmenter la densité d'un numéro par rapport aux côtes simples.

## ÉCARTEMENT DES FONTURES



A chaque extrémité des embouts de la machine se trouve un dispositif gradué qui permet d'écarter les fontures de 3 à 6 mm selon l'épaisseur de la laine que l'on désire tricoter. Pour varier l'écartement des deux fontures, introduire dans le dispositif gradué le levier de translation (dans le sens des deux petits traits de repère) et placer le chiffre choisi devant le point de repère rouge, selon le tableau ci-dessous :

Variété de laine	Dispositif d'écartement sur
Laine très fine	3
Laine moyenne	4 - 5
Grosse laine	6

**Attention :** Il est indispensable que les deux extrémités soient bien réglées au même numéro pour garder le parallélisme des fontures.

## COMPTEUR DE RANGS

A chaque passage de chariot un rang est enregistré sur le compteur. La roulette intérieure (crantée) permet de soustraire les rangs un par un. La roulette extérieure permet d'annuler la totalité des rangs en une seule fois.